

#### 1 IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

- 1.1 **Identificatore del prodotto:** PROTEX AIR KILL - Igienizzante per Impianti di Condizionamento  
**Numero(i) d'identificazione I.S.S. (Istituto Superiore Sanità) D.M. del 19/04/2000:** 044.211.004
- 1.2 **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati:** *Igienizzante per Impianti di Condizionamento*
- 1.3 **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:** *CHEMICAL GROUP SRL Via Oddino Pietra 3, 28887 Omegna VB  
Tel. +39 0323 61611 - info@chemicalgroup.net*
- 1.4 **Numero telefonico di emergenza:** +39 0323 61611 (ore ufficio) - fax +39 0323 082026 - (per centri antiveleni vedi punto 16)

#### 2 IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

- 2.1 **Classificazione della sostanza o della miscela (CE 1272/2008)**  
**Pericoli fisici:** Flam Gas 1A H220; Aerosol 1 H222-H229; Flam Liq. 2 H225; Press. Gas H280  
**Pericoli per la salute:** Skin Irrit. 2 H315; Skin Sens. 1 H317; Eye Irrit. 2 H319; STOT SE 3 H336  
**Pericoli per l'ambiente:** Aquatic Acute 1 H400; Aquatic Chronic 1 H410
- 2.2 **Elementi dell'etichetta:**



**Avvertenze:** Pericolo

**Indicazioni di pericolo:** H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. H280 Contiene gas sotto pressione, può esplodere se riscaldato. H315 Provoca irritazione cutanea. H319 Provoca grave irritazione oculare. H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Consigli di prudenza:** P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini. P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni. P210 tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiammellibere/superfici riscaldate. Non fumare. P211 non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. P251 recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico. P321 Trattamento specifico (vedere su questa etichetta). P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C (122°F). P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali.

- 2.3 **Altri pericoli:** una insufficiente aerazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

#### 3 COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

- 3.1 **Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi:** Propano CAS 74-98-6/Idrocarburi C4 < 0,1% Buta-1,3-diene CAS 87741-01-3 (45-55%; Flam Gas 1A H220, Press. Gas H280); Propan-2-olo CAS 67-63-0 (<40%; Eye Irrit. 2 H319, Flam Liq. 2 H225, STOT SE 3 H336); Composti di Ammonio Quaternario, Benzil C12-C14 CAS 85409-22-9 (<0,5%; Acute Tox. 4 H302, H312; Skin Corr. 1B H314; Eye Dam. 1 H318; Aquatic Acute 1 H400); Biguanide Cloridrato Polimerica CAS 27083-27-8 (<0,5%; Oral Acute Tox 4 H302; Aquatic Acute 1 H400; Aquatic Chronic 1 H410; Eye Dam. 1 H318; Skin Sens. 1 H317); Essenza (<0,5%; Flam. Liq. 3 H226; Aquatic Acute 1 H400; Aquatic Chronic 1 H410; Acute Tox. 4 H312; Skin Irrit. 2 H315; Skin Sens. 1 H317).

#### 4 MISURE DI PRIMO SOCCORSO

- 4.1 **Descrizione delle misure di primo soccorso**  
**Cute:** lavare immediatamente con acqua e sapone neutro.  
**Occhi:** lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte; se persiste il dolore consultare il medico.  
**Inalazione:** allontanare l'infortunato ed areare il locale. Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.  
**Ingestione:** chiamare subito il medico.
- 4.2 **Principali sintomi ed effetti:** la mancanza di ossigeno legata all'esposizione a elevate concentrazioni può causare asfissia.
- 4.3 **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali:** trattamento sintomatico.

## 5 MISURE ANTINCENDIO

- 5.1 Mezzi di estinzione: CO<sub>2</sub>, polvere chimica A, B, C, schiumogeni, idrocarburi alogenati.
- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla miscela: monossido di carbonio.
- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione: indossare indumenti protettivi e apparecchio respiratorio con apporto di aria indipendente.

## 6 MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza: garantire una sufficiente ventilazione.
- 6.2 Precauzioni ambientali: ventilare l'ambiente contaminato fino a completo dissolvimento dei gas.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica: utilizzare materiale inerte per l'assorbimento evitando di usare segatura e stracci.
- 6.4 Riferimenti ad altre sezioni: nessun dato.

## 7 MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

- 7.1 Precauzioni per una manipolazione sicura: indossare i dispositivi di protezione individuale previsti. Usare in luoghi freschi e ben areati, evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche, tenere lontano da fiamme libere e scintille.
- 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità: conservare a temperatura ambiente al riparo da fonti di calore e sbalzi di temperatura all'interno della confezione originale.
- 7.3 Usi finali specifici: nessun dato.

## 8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

- 8.1 Parametri di controllo:
  - Idrocarburi C4 < 0,1% Buta-1,3-diene  
TWA: Valore a lungo termine: 1000 ppm  
DNEL (EC) Lungo termine cutaneo lavoratori: 23,4 mg/Kg  
DNEL (EC) Lungo termine inalazione lavoratori: 2,21 mg/m<sup>3</sup>  
DNEL (EC) Lungo termine inalazione popolazione: 0,0664 mg/m<sup>3</sup>
  - Propano  
TWA: Valore a lungo termine: 1000 ppm
  - Propan-2-olo  
TLV/TWA Breve termine: 983 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm  
TLV/TWA Lungo termine: 492 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
IBE: 40 mg/l
  - Composti Ammonio Quaternari  
DNEL (EC) Lungo termine cutaneo lavoratori: 5,7 mg/Kg  
DNEL (EC) Lungo termine inalazione lavoratori: 3,96 mg/m<sup>3</sup>  
DNEL (EC) Lungo termine cutaneo popolazione: 3,4 mg/Kg  
DNEL (EC) Lungo termine inalazione popolazione: 1,64 mg/m<sup>3</sup>  
DNEL (EC) Lungo termine orale popolazione: 3,4 mg/Kg  
PNEC acqua dolce: 0,0009 mg/l  
PNEC acqua marina: 0,00096 mg/l  
PNEC sedimenti acqua dolce: 12,27 mg/Kg  
PNEC sedimenti acqua marina: 13,09 mg/Kg
- 8.2 Controlli dell'esposizione:
  - Protezione delle mani e del corpo: guanti resistenti ai solventi.
  - Protezione degli occhi: occhiali con protezioni laterali EN 166 F CE.
  - Protezione vie respiratorie: nel caso in cui venga superato il limite di esposizione utilizzare maschera con cartuccia per polveri, nebbie, vapori organici.
  - Ulteriori indicazioni: ambienti di lavoro adeguatamente aerati e dopo l'utilizzo deporre lo spray lontano da fonti di calore.

## 9 PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Aerosol traslucido
Odore:	Agrumato
Densità a 20° C:	0,64329 g/cm <sup>3</sup> (AIA 43.010)
Densità Vapori: (aria=1)	Dati non disponibili
Punto di ebollizione:	-44°C
Punto di fusione:	Dati non disponibili
Temperatura decomposizione:	Dati non disponibili
Autoinfiammabilità:	Non autoinfiammabile
Punto d'infiammabilità:	-97 °C
Infiammabilità (solidi, gas):	N.A.

# CHEMICAL™

Limite inferiore di esplosività:	1,5 Vol % (LEL)
Soglia superiore di esplosione:	12 Vol % (UEL)
Proprietà esplosive:	Dati non disponibili
Tensione di vapore (20°C):	2.100 hPa
Solubilità in acqua:	Totale
pH al 5%:	N.A.
Log Pow (20 °C):	Dati non disponibili
Viscosità (20 °C):	Dati non disponibili
Soglia odore:	Dati non disponibili
Tasso evaporazione:	Dati non disponibili
Proprietà ossidanti:	Dati non disponibili

## 9.2 Altre informazioni:

Nessun dato

## 10 STABILITA' E REATTIVITA'

- 10.1 Reattività: nessuna reazione pericolosa nelle normali condizioni d'uso.
- 10.2 Stabilità chimica: stabile se non riscaldato a temperatura superiore a 50 °C.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose: nessuna nelle normali condizioni d'uso consigliate.
- 10.4 Condizioni da evitare: dati non disponibili.
- 10.5 Materiali incompatibili: ossidi forti.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: ossidi di carbonio.

## 11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

- **ATE (Stima di tossicità acuta (STA)):**  
Tossicità orale: LD50 = 40.000 mg/Kg (ratto)  
Tossicità cutanea: LC50 (4h) = 110.000 ml/Kg
- **Idrocarburi C4 < 0,1% Buta-1,3-diene**  
Inalazione: LC50 = 5,3 mg/L (ratto - 4h) (OECD 403)
- **Propan-2-olo**  
Orale: LD50 = 4.710 mg/Kg (ratto)  
Cutaneo: LD50: 12800 ml/Kg (ratto)  
Inalazione: LC50: 72,6 mg/l (ratto - 4h)
- **Propano**  
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:  
LC50: 1,443 mg/L (ratto)  
LC50: 658 mg/L (ratto - 4h)
- **Composti di Ammonio Quaternario, Benzil C12-C14**  
Orale: LD50 = 400 mg/Kg (ratto)  
Cutaneo: LD50 = 1.100 ml/Kg (ATE)

Corrosione/irritazione cutanea: provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: provoca grave irritazione oculare.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: prolungate esposizioni a vapori o nebbie possono causare irritazioni alle vie respiratorie.

Mutagenicità delle cellule germinali: non mutagenico.

Cancerogenicità: non cancerogeno.

Tossicità per la riproduzione: non noti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola: può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione ripetuta: N.A.

Pericolo in caso di aspirazione: N.A.

## 12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1 Tossicità:

- **Idrocarburi C4 < 0,1% Buta-1,3-diene**  
LC50 daphnia magna: 14,2 mg/L mg/l (48h)  
LC50 pesci: 19 mg/L (96h)  
EC50 algae: 7,7 mg/L (96h)
- **Propan-2-olo**  
LC50 daphnia magna: ≥1.000 mg/l (96h)  
LC50 leiscus idus: ≥1.000 mg/l (96h)

12.2 Persistenza e degradabilità: N.D.

12.3 Potenziale di bioaccumulo: N.D.

12.4 Mobilità nel suolo: N.D.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB: non applicabile.

12.6 Altri effetti avversi: N.D.

# CHEMICAL™

### 13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti: far classificare ed inviare a smaltimento; gli imballaggi dopo adeguato lavaggio possono essere riciclati in conformità con le disposizioni Comunali.

### 14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

14.1 Numero ONU: UN 1950.

14.2 Nome di spedizione ONU: aerosol.

14.3 Classe di pericolo connesso al trasporto: 2.

14.4 Gruppo di imballaggio: non necessario.

14.5 Pericoli per l'ambiente: ADR/RID: N.A.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: attenzione: GAS.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC: N.A.

### 15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela: D.Lgs 81/2008; Direttiva 2009/161/UE; Reg. n°.1907/2006/CE (REACH); Reg. n°.1272/2008/CE CLP).

15.2 Valutazione della sicurezza chimica: per questa miscela è stata eseguita una valutazione del rischio delle sostanze.

### 16 ALTRE INFORMAZIONI

16.1 Frasi di pericolo:

H220 Gas altamente infiammabile.

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H280 Contiene gas sottopressione; può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Numeri telefonici principali Centri Antiveleni italiani (attivi 24/24 ore): Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia); Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda - Milano); Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo); Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze); Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma); Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma); Centro Antiveleni di Roma 06 68593726 (CAV Osp. Pediatrico Bambino Gesù - Roma); Centro Antiveleni di Foggia 0881 732326 (Azienda Ospedaliero Universitaria di Foggia); Centro Antiveleni di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli).

SCHEDA DI SICUREZZA PROTEX AIR KILL  
REV. 01 DEL 26 MAGGIO 2021

LE INFORMAZIONI RIPORTATE NELLA PRESENTE SCHEDA, SONO REDATTE AL MEGLIO DELLE CONOSCENZE DEL FORNITORE ALLA DATA DELLA REVISIONE.

ESSE HANNO CARATTERE PURAMENTE INFORMATIVO E PRESUPPONGONO UN CORRETTO USO DEL PRODOTTO. NON IMPEGnano IN ALCUN MODO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ DI DANNI EVENTUALI, RISULTANTI DALL'USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO. L'UTILIZZATORE HA L'OBBLIGO DI VALUTARE ED UTILIZZARE IL PRODOTTO SOPRA DESCRITTO, IN MODO SICURO E CONFORMEMENTE A TUTTE LE LEGGI E/O REGOLAMENTI IN VIGORE.

# CHEMICAL™